



FILE COPY

I MINA'TRENTAI TRES NA LIHESLATURAN GUÅHAN
THIRTY THIRD GUAM LEGISLATURE
155 Hesler Place, Hagåtña, Guam 96910

June 20, 2016

The Honorable Edward J.B. Calvo
I Maga'låhen Guåhan
Ufisinan I Maga'låhi
Hagåtña, Guam

Dear *Maga'låhi* Calvo:

Transmitted herewith are Bill Nos. 141-33 (COR), 249-33 (COR), 282-33 (COR), 293-33 (COR), 298-33 (COR), 311-33 (COR), 313-33 (COR), 314-33 (COR), 315-33 (COR), 320-33 (COR), 321-33 (COR), and 323-33 (COR); and Substitute Bill Nos. 30-33 (COR), 291-33 (COR), 296-33 (COR), 302-33 (LS), 304-33 (LS), 305-33 (LS), 306-33 (LS), 307-33 (LS), 308-33 (LS), and 309-33 (LS), which were passed by *I Mina'Trentai Tres Na Liheslaturan Guåhan* on June 17, 2016.

Sincerely,


TINA ROSE MUÑA BARNES
Legislative Secretary

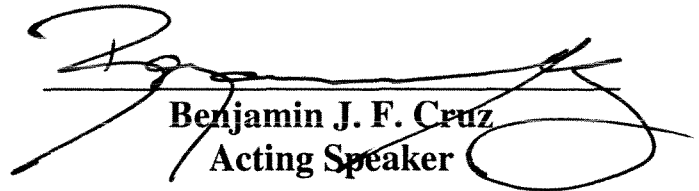
Enclosure (22)

PO² R.S. McCardell
6/20/16
5:35 pm

**I MINA'TRENTAI TRES NA LIHESLATURAN GUÅHAN
2016 (SECOND) Regular Session**

CERTIFICATION OF PASSAGE OF AN ACT TO I MAGA'LÅHEN GUÅHAN

This is to certify that **Substitute Bill No. 307-33 (LS), "AN ACT TO ADD A NEW ITEM (7) TO SUBSECTION (M) OF SECTION 1, CHAPTER V OF PUBLIC LAW 33-66, RELATIVE TO PROVIDING AUTHORIZATION TO THE GUAM POLICE DEPARTMENT FOR COURT ORDERED OBLIGATIONS INCURRED IN PRIOR FISCAL YEARS,"** was on the 17th day of June 2016, duly and regularly passed.


**Benjamin J. F. Cruz
Acting Speaker**

Attested:


**Tina Rose Muña Barnes
Legislative Secretary**

This Act was received by *I Maga'låhen Guåhan* this 20th day of June,
2016, at 5:35 o'clock P.M.


**Assistant Staff Officer
Maga'låhi's Office**

APPROVED:

**EDWARD J.B. CALVO
*I Maga'låhen Guåhan***

Date: _____

Public Law No. _____

I MINA'TRENTAI TRES NA LIHESLATURAN GUÅHAN
2016 (SECOND) Regular Session

Bill No. 307-33 (LS)

As substituted by the Committee on Appropriations
and Adjudication.

Introduced by:

FRANK B. AGUON, JR.

T. C. Ada
V. Anthony Ada
Frank F. Blas, Jr.
B. J.F. Cruz
James V. Espaldon
Brant T. McCreddie
Tommy Morrison
T. R. Muña Barnes
R. J. Respicio
Dennis G. Rodriguez, Jr.
Michael F.Q. San Nicolas
Mary Camacho Torres
N. B. Underwood, Ph.D.
Judith T. Won Pat, Ed.D.

**AN ACT TO *ADD* A NEW ITEM (7) TO SUBSECTION (m)
OF SECTION 1, CHAPTER V OF PUBLIC LAW 33-66,
RELATIVE TO PROVIDING AUTHORIZATION TO
THE GUAM POLICE DEPARTMENT FOR COURT
ORDERED OBLIGATIONS INCURRED IN PRIOR
FISCAL YEARS.**

1 **BE IT ENACTED BY THE PEOPLE OF GUAM:**

2 **Section 1.** A new Item (7) is hereby *added* to Subsection (m) of Section 1,
3 Chapter V of Public Law 33-66 to read:

4 **“(7) Court Ordered Prior Year Obligations Authorized.** The
5 Guam Police Department is authorized to use funds from the appropriations

1 made in Subsection (m) of Section 1 of this Chapter for the payment of court
2 ordered prior year obligations. *I Maga'låhen Guåhan shall* identify and
3 transfer to the Guam Police Department, from any appropriations in this
4 Chapter V not restricted from his transfer authority, the aggregate sum
5 necessary for the payment of court ordered prior year obligations. The
6 Director of the Bureau of Budget and Management Research *shall* notify the
7 Speaker of *I Liheslaturan Guåhan no later than* five (5) working days before
8 such transfer is made, which *shall* include the amount being transferred and
9 the names of the department and/or agency, and division of such department
10 and/or agency, from which such appropriation is being transferred. Included
11 in this notification to the Speaker of *I Liheslaturan Guåhan*, the BBMR
12 Director *shall* also certify that the appropriations being transferred will *not*
13 negatively impact the operations of the department and/or agency from which
14 appropriations are being transferred to the GPD. If such notification is not
15 provided by the Director of the Bureau of Budget and Management Research
16 to the Speaker of *I Liheslaturan Guåhan* by the five (5) days prior to such
17 transfer taking place as specified herein, such transfer authority *shall not* be
18 authorized.”